III Manulife 宏利

CHILD REGISTRATION AS LIFE INSURED FORM [Applicable for ManuPrimo Care (BestStart)]

嬰孩登記為受保人表格 [適用於守護無間危疾保(保寶未來)]

Branch Code 分行編號
Location 地點
Advisor's Code 保險顧問編號
Advisor's Name 保險顧問姓名
Advisor's Contact no. 保險顧問聯絡電話

Policy no. 保單編號	Full name of Policyowner 保單持有人姓名	Full name of Original Life Insured 原受保人姓名

Points to Note 注意事項:

- This Child registration as Life Insured form ('Form') is used for notifying Manulife of the Child's live birth in accordance with clause 31 (Notification of Live Birth of Child) of the policy provisions.
 - 此嬰孩登記為受保人表格(「表格」)用作通知宏利·使宏利知悉嬰孩出生·以符合保單條款 31「嬰孩出生之通知」的規定。
- Please provide a certified true copy of the Child's Birth Certificate and the full name as shown on such document. 請提供嬰孩出世紙的認證真本及於此文件所示之全名。
- Please complete this Form in English BLOCK letters legibly with Policyowner's signature that corresponds with the Company record. Any amendments to this Form should be clearly indicated and countersigned by the Policyowner. 請用英文正楷清楚地填寫此表格,並由保單持有人簽署,而簽名必須與本公司檔案相符。 在此表格內如有任何更改,保單持有人必須清楚註明並在更改的位置簽署作實。
- Manulife shall have the right to revise this Form from time to time.
 宏利有權隨時更改表格內容。
- Manulife shall have the right to reject the Form submitted by you and/or reject the change of Life Insured in accordance with the policy provisions if you fail to fulfill the Company's and/or Policy's requirements.
 如閣下未能符合本公司及/或保單的有關規定·宏利有權拒絕閣下遞交之表格及/或按保單條款拒絕更改受保人。
- In this Form, 'Manulife' and the 'Company' refer to Manulife (International) Limited (incorporated in Bermuda with limited liability). 於此表格內 · 「宏利」 · 「本公司」及「貴公司」是指宏利人壽保險(國際)有限公司(於百慕達註冊成立之有限責任公司)。

Important Notes for the Child registration as Life Insured 嬰孩登記為受保人的重要事項:

- (1) This Form should be received by Manulife by the 14th day prior to the 1st policy anniversary of the Policy. 宏利須於保單的第 1 個保單周年日之前的 14 天前收妥此表格。
- (2) "Effective Date of Change" means the effective date of change of Life Insured under the Policy as recorded in the relevant Endorsement issued by the Company (i.e. policy issue date of the Policy or the date of live birth of the new Life Insured, whichever is later).
 - 「更改生效日」指由本公司簽發的有關批註上記錄的更改保單受保人之生效日期(即保單簽發日或新受保人的出生日期,以較後者為準)。
- (3) According to the policy provisions, the coverage on the new Life Insured shall commence on the Effective Date of Change (i.e. policy issue date of the Policy or the date of live birth of the new Life Insured, whichever is later), and the coverage on the Original Life Insured shall cease on the Effective Date of Change.
 - 根據保單條款·新受保人的保障於更改生效日(即保單簽發日或新受保人的出生日期,以較後者為準)開始生效·而原受保人的保障於更改生效日終止。
- (4) Upon the change of Life Insured of the Policy, any beneficiary designation previously made shall be automatically revoked on the Effective Date of Change.

於更改保單受保人後,任何較早前所指定的受益人將於更改生效日自動被撤銷。

PART 1: PERSONAL DETAILS 第一部份: 個人資料	New Life Insured 新受保人					
1. Name 姓名 (As shown on Identity Document 如身份證明文件所示)	English Name 英文姓名 Chinese Name 中文姓名	Surname 姓 Given name & middle name(s) 名				
2. Sex 性別	□ Male 男	□ Female 女				

3.	Date of Birth 出生日期	DD日 MM月	TYYYY 年
4.	Birth Certificate 出生證明文件 (Please submit a certified true copy of the Birth Certificate with this Form 請將有關出生證明文件的認證真本與 本表格一同遞交)	Birth Certificate No. 出生證明文件號碼 Document Type 證件類別 (Please "✔" one □ Macao Birth Cert. 澳門出生證明文件 □ HK Birth Cert. 香港出世紙 □ PRC Birth Cert. 中國內地出世紙 □ Other Countries' Birth Certificate 其他國 (please specify 請註明)	
5.	Nationality 國籍		
6.	Relationship to Policyowner 與保單持有人之關係		
7.	Relationship to Original Life Insured 與原受保人之關係		
8.	Rate 收費標準	Standard 標準	
9.	Residential Address 住宅地址 (The address provided here will be used for this application only and not be used to alter any correspondence address record of this Policy and other policies under the Company. 在此提供的地址僅作本申請之用·並不會更改本保單及任何於本公司的其他保單的聯絡地址)	Room/Flat 室 Floor 樓 Name of building/estate/village 大廈 / 屋村 No. and name of street/road 街道名稱及號 Name of area/district 區域 / 地區 City 城市	
10.	Others information 具他資料		

PART 2: BENEFICIARY DESIGNATION

第二部份:指定受益人

Note:

- (1) The new beneficiary designation shall commence on the Effective Date of Change (i.e. policy issue date of the Policy or the date of live birth of the new Life Insured, whichever is later), and the beneficiary designation previously made shall be revoked on the Effective Date of Change.
- (2) Upon the revocation of beneficiary designation previously made, the death benefit proceeds under the Policy will be paid to the Policyowner (if he or she is deceased, the Policyowner's estate) unless beneficiary designation is otherwise specified.

註:

- (1) 新指定受益人於更改生效日(保單簽發日或新受保人的出生日期‧以較後者為準)開始生效‧而較早前所指定的受益人於更改生效日撤銷。
- (2) 除另行指定受益人外·當較早前所指定的受益人被撤銷後·保單的身故賠償將會支付予保單持有人(如保單持有人已身故·則支付予保單持 有人的遺產)。

Details of Beneficiary(ies) (to share equally unless otherwise stated) 受益人資料 (除特別指明外,百分比將平均分配)

Primary	Secondary	Name of Beneficiary (English and Chinese)	Relationship to	Beneficiary ID/Passport no.	Share (%)
基本	次位	受益人姓名 (英文及中文)	new Life Insured	受益人身份證 / 護照號碼	分配 (百分比)
		(Please complete the table below if a trustee is assigned	與新受保人關係		
		若有指定信託人‧請在下表列明)			

Note: The Policyowner/assignee hereby declares that any trustee designated in the below table shall be appointed as trustee to receive any death proceeds under the Policy for the beneficiary named on and in accordance with the percentage proportion as shown in the same row before such beneficiary attains the age of 18.

註:保單持有人/受讓人謹此聲明·受益人年滿十八歲前·於表內指定之信託人將被委任為以信託人身份代表受益人根據下列表內同一行所示之百分比收取身故賠償金額。

Name of Beneficiary (English and Chinese)	Name of Trustee (English and Chinese)	Relationship to Beneficiary	Trustee ID/Passport no.
受益人姓名 (英文及中文)	信託人姓名 (英文及中文)	與受益人關係	信託人身份證 / 護照號碼

Special Arrangement (Not applicable to designation of Secondary Beneficiary	/) 特別安排	(不適用於次位受益人之指定)
-----------------------------------------------------------------------------	---------	----------------

Death proceeds under the Policy shall be paid to the beneficiary/beneficiaries designated above absolutely in accordance with the percentage proportion shown above, if any beneficiary/beneficiaries designated above who deceased at the time of the life Insured's death, the share(s) shall be paid to the estate of the deceased beneficiary/beneficiaries respectively, notwithstanding any contrary provisions in this Form or the Policy. 保單之身故賠償須根據上述所示之百分比絕對支付予上述指定受益人、如任何上述指定受益人於受保人身故時已去世,其份額將支付予該受益人之遺產,即使本表格或保單內有任何相反之條款。

PART 3: PERSONAL INFORMATION COLLECTION STATEMENT

第三部份:個人資料收集聲明

I/We have received and read the "Manulife Personal Information Collection Statement (Macao)" ("Statement"). I/We understand and agree to the Statement. I/We confirm my/our consent as referred to in the sections entitled **Use of Personal Data in Direct Marketing** and **Provision of Personal Data for Use in Direct Marketing** of the Statement subject to any objection as indicated by me/us below: (IMPORTANT NOTES: Please note that direct marketing can include offers of special discounts, coupons or gift items. You can leave these boxes blank.)

本人/吾等已收訖及閱畢《宏利個人資料收集聲明(澳門)》(「聲明」)。本人/吾等清楚明白及同意該聲明之內容。除

本人/吾等如下所示提出之任何反對外·本人/吾等確認同意該聲明內以*個人資料在直接促銷中的使用及提供個人資料作直接促銷*為標題之內容。 (重要提示:請注意直接促銷用途可包括提供特別折扣、優惠券或禮品。你可將這些空格留空。)

□ I/We object to Manulife using my/our personal data in direct marketing as referred to in the section entitled *Use of Personal Data in Diredbarketing* of the Statement.

本人/吾等反對宏利按該聲明內以*個人資料在直接促銷中的使用*為標題的部份·將本人/吾等之個人資料作直接促銷用途。

□ I/We object to Manulife providing my/our personal data to Manulife Group (other than Manulife itself) for use in direct marketing as referred to in the section entitled *Provision of Personal Data for Use in Direct Marketing* of the Statement.

本人/吾等反對宏利按該聲明內以*提供個人資料作直接促銷*為標題的部份·向宏利集團(不包括宏利本身)提供本人/吾等之個人資料作直接促銷用途。

Policy no. 保單編號		_				_	

PART 4: DECLARATION AND AUTHORIZATION

第四部份: 聲明及授權

By signing below, I/we, the Policyowner and assignee (if applicable), fully understand and agree with the following:

本人/吾等·保單持有人及受讓人(如適用)·透過在下方簽署·謹此確認本人明白並同意以下所有條款之內容:

- 1. If We, the Policyowner and assignee (if applicable), have read, fully understood and agree with the full contents of this Form, including without limitation the "Important Notes for the Child registration as Life Insured".
 - 本人 / 吾等·保單持有人及受讓人(如適用)已細閱、完全明白並同意本表格之所有內容·包括但不限於「嬰孩登記為受保人的重要事項」。
- 2. The answers and information provided in this Form together with this declaration and authorization are complete and true to the best of my/our knowledge and form the basis of the Policy issued.
 - 填報於本表格內之資料連同此聲明及授權均為本人 / 吾等所知之全部及真實無訛‧並為已簽發保單之基礎。
- 3. The coverage on the new Life Insured shall commence on the Effective Date of Change (i.e. policy issue date of the Policy or the date of live birth of the new Life Insured, whichever is later, and the coverage on the Original Life Insured shall cease at the same time when the coverage on the new Life Insured commences.
 - 新受保人的保障於更改生效日(即保單簽發日或新受保人的出生日期·以較後者為準)開始生效·而原受保人的保障於新受保人的保障生效的一刻同時終止。
- 4. I / We agree to indemnify and keep the Company indemnified against all losses, damages, costs, claims and actions which the Company may incur or suffer as a result of or in connection with:
 - 本人 / 吾等同意就關於或因以下事項而使貴公司招致或蒙受的所有損失、損害、費用、申索及法律行動·向貴公司作出彌償·並須保持令貴公司獲得彌償:
 - (i) The Company acting in accordance with the Endorsement and/or instructions it reasonably believes to be given by the Policyowner, including but not limited to instructions given in this Form;
 - 貴公司按照有關批註及/或按其合理認為是由保單持有人給予之指示,包括但不限於在此表格中給予之指示而行事;
 - (ii) Any challenge to, or invalidity of the change of Life Insured. 任何對受保人更改的質疑或所述更改無效。
- 5. The Company shall be entitled not to accept this application upon my/our failure to disclose any material facts or information which may influence or which the Company would regard as likely to influence the assessment and acceptance of this Form. In the event of doubt as to whether a fact or information is material, it should be disclosed in this Form.
 - 如本人 / 吾等未有披露任何重要事實或資料·而該等重要事實或資料可能或會被貴公司視爲可能影響貴公司評估及接受本表格·貴公司有權 拒絕此申請。假如未能確定事實或資料的重要性·則須於本表格披露該等事實或資料。
- 6. Receipt of this Form by my/our Insurance Advisor does not constitute receipt and acceptance by the Company.
 - 本人 / 吾等的保險顧問收到此表格並不代表貴公司亦已妥收並接納。
- 7. The Company shall have the right to request for additional information or documents and/or impose further requirements for this application, including but not limited to authenticating the identity, relationship proof and entry proofs (if applicable) of the new Life Insured in the manner as determined by the Company at its sole and absolute discretion.
 - 貴公司有權就此申請要求額外資料或文件及/或施加額外條件·包括但不限於以貴公司的獨有及絕對酌情權釐定的方式以認證新受保人的身份、關係証明及入境証明(如適用)。
- 8. The Company shall have the right to reject this Form and/or reject the change of Life Insured in accordance with the policy provisions if it is not completed according to the Company's and/or Policy's requirements.
 - 若未能符合貴公司及/或保單有關規定填妥此表格,貴公司有權拒絕此表格及/或按保單條款拒絕更改受保人。
- 9. The acceptance of the request for change of Life Insured is at the Company's sole and absolute discretion. The Company assumes no responsibility for the validity of any change of the Life Insured. The Endorsement issued by the Company in relation to the Child registration as Life Insured form will form part of the Policy after the request is accepted and approved by the Company.
 - 貴公司擁有接納更改受保人與否的獨有及絕對酌情權。貴公司對任何受保人更改之有效性·概不負責。當有關嬰孩登記為受保人的表格經貴公司接納及批准後·由貴公司簽發的相關批註將構成保單契約之一部分。
- 10. In the event of any inconsistency between the terms as stated in this Form and the relevant Endorsement and the policy provisions, the terms as stated in this Form and the relevant Endorsement shall prevail.
 - 倘若本表格及有關批註所載有的條文與保單條款有任何不一致的地方,一概以本表格及有關批註的條文為准。

Policy no. 保單編號		_				_	

PART 4 (Cont'd): DECLARATION AND AUTHORIZATION 第四部份 (續): 聲明及授權 11. I/We agree to inform the Company immediately in writing of any change in the below information: 本人/吾等茲同意如以下所述資料有任何變動,將即時以書面通知貴公司: my/our personal information provided on this Form; 本人/吾等於本表格的個人資料; (ii) the personal particulars of any of the persons mentioned in this Form; and/or 表格內所提及任何人士的個人資料;及/或 (iii) the other information provided by me/us in this Form or any other documents, including but not limited to any change of the person(s) who has/have any legal or beneficial interest in the Policy directly or indirectly. 本人/吾等於本表格或任何其他文件所提供的其他資料‧包括但不限於直接或間接於保單擁有任何法定或實益權益的人士之任何更改。 Note: Please do not sign on blank or incomplete form. 註:請勿在空白表格或尚未填妥的表格上簽署。 Signed on this: , day of_ 簽署日期: Month 月 Year 年

\bowtie	Please return the completed form with the required documents to Individual Financial Products, Manulife (International) Limited, Avenida De Almeida Ribeiro No. 61, Circle Square, 14 andar A, Macao. 請將填
	妥的表格及所需文件寄回澳門新馬路61號永光廣場14樓A宏利人壽保險(國際)有限公司個人理財產品業務部。

Signature of Collateral Assignee (if applicable)

抵押轉讓受讓人簽署(如適用)

(Name:

(姓名:

Signature of Witness 見證人簽署

(Name:

(姓名:

Signature of Policyowner

保單持有人簽署

川 Manulife 宏利

Manulife Personal Information Collection Statement

DEFINITIONS

 "Controller" and "data subject" used throughout this Manulife Personal Information Collection Statement ("Statement") shall have the meaning as defined in the Act.

For the purpose of this Statement:

"Act" shall mean the Personal Data Protection Act (Act 8/2005).

"customers" shall mean data subjects and include (but not be limited to) existing and prospective insurance policy owners, insured, beneficiaries and other persons designated or entitled to receive moneys and/or other benefits under an insurance policy; and members under a pension fund or scheme; and share/unit holders of investment funds.

"Macao" shall mean the Macao Special Administrative Region.

"Manulife" shall mean Manulife (International) Limited.

"Manulife Fund" shall mean any investment fund sponsored or managed from time to time by a member of the Manulife Group (including but not limited to Manulife Global Fund and Manulife Advanced Fund SPC) and "Manulife Funds" shall mean all such investment funds.

"Manulife Group" shall mean Manulife Financial Corporation and its subsidiaries and affiliates (including but not limited to Manulife (International) Limited, Manulife Provident Funds Trust Company Limited, Manulife Asset Management (Hong Kong) Limited), and Manulife Funds. The rights and obligations of each member of Manulife Group under this Statement are several and not joint. No member of Manulife Group shall be liable for an act or omission by another member of Manulife Group.

"matching procedures" shall mean any procedure whereby personal data collected for one or more purposes in respect of 10 or more data subjects is compared (except by manual means) with personal data collected for any other purpose in respect of those data subjects where the comparison (a) is (whether in whole or in part) for the purpose of producing or verifying data that; or (b) produces or verifies data in respect of which it is reasonable to believe that it is practicable that the data, may be used (whether immediately or at any subsequent time) for the purpose of taking adverse action against any of those data subjects.

"personal data" shall have the meaning as defined in the Act and include Sensitive Data.

"Sensitive Data" shall mean personal data relating to philosophical or political beliefs, political society or trade union membership, religion, privacy and racial or ethnic origin, and health or sex life, including genetic data.

COLLECTION

- From time to time, it is necessary for customers to supply Manulife
 with personal data in connection with the establishment or
 continuation of business relationship, or provision of products or
 services. Failure to supply such data may result in Manulife being
 unable to establish or continue the business relationship, or provide
 products or services.
- 3. It is also the case that personal data are collected or received by Manulife from and/or in respect of customers in the ordinary course of the continuation of the business relationship, for example, when an application is made for a change of beneficiary/insured member under the insurance policy; or when notification is made by the employer of a change of employment/address of a member of a pension fund or scheme; or when a joint share holder of an investment fund applies for investment fund switching.

PURPOSES

4. The purposes for which personal data of a customer may be used will vary depending on the nature of the customer's relationship with Manulife. Such purposes may include the following:-

- (a) processing, assessing and determining applications or requests made by customers for products and/or services;
- (b) administering, maintaining, managing and operating products and/or services provided to customers;
- (c) confirming customer's identity and uniquely identifying customer;
- (d) confirming the accuracy of the information collected;
- (e) understanding customer's financial situation better, evaluating customer application, assessing the risks Manulife is assuming and reviewing claims submitted to Manulife;
- (f) any purposes in connection with any claims made by or against or otherwise involving customers in respect of any products and/or services including but not limited to making, defending, analysing, investigating, processing, assessing, determining or responding to such claims;
- (g) providing investment management services, dealing and advisory services, custody services, depository services and other services under the terms and conditions of the accounts a customer holds with Manulife;
- (h) performing any functions and activities related to products and/ or services including but not limited to marketing (including but not limited to direct marketing), audit, reporting, research, analysis, reinsurance, and general servicing and maintenance of online and other services;
- researching and/or designing products and/or services for customers, and promoting, improving and furthering the provision of products and/or services;
- conducting matching procedures;
- (k) making disclosure under and/or complying with the requirements of any law, rules, regulations, codes of practice, guidelines or guidances binding on or applicable to Manulife or any member of Manulife Group (whether within or outside Macao) including but not limited to making disclosure to local or foreign regulators, governmental bodies, industry recognised bodies (whether within or outside Macao) such as federations or associations of insurers, credit reference agencies or auditors;
- (I) complying with any contractual or other commitment or arrangement with local or foreign regulators, governmental bodies, or industry recognised bodies (whether within or outside Macao) that is assumed by or imposed on Manulife or any member of Manulife Group by reason of its financial, commercial, business or other interests or activities in or related to the jurisdiction of the relevant local or foreign regulators, governmental bodies, or industry recognised bodies;
- (m) for operational purposes, credit assessment, credit scoring models or statistical analysis (including in each case, behaviour analysis and evaluation on the overall relationship with Manulife Group which includes using such data to comply with any obligations, requirements, policies, procedures, measures or arrangements for sharing data and information within Manulife Group and/or other use of data and information in accordance with any Manulife Group-wide programmes for compliance with sanctions or prevention or detection of money laundering, terrorist financing or other unlawful activities), whether on the data subjects or otherwise;
- exercising any rights Manulife may have in connection with the provision to customers of products and/or services;
- (o) conducting identity and/or credit checks;
- (p) determining any amount of indebtedness owing to or from customers, and collecting and recovering any amount owing from customers or any person who has provided any security or undertaking for customers' liabilities;
- (q) enabling an actual or proposed assignee, transferee, participant or sub-participant of the rights or business of Manulife or any member of Manulife Group to evaluate the transaction intended to be the subject of the assignment, transfer, participation or sub-participation;

- (r) purposes specifically provided for in any particular service or product offered by Manulife;
- (s) any purposes relating to the above (including seeking professional advices) or any other purposes in accordance with the general policies of Manulife or any member of Manulife Group in relation to insurance, pension funds or schemes, investment funds, wealth management services and other financial products and services as set out in notices, circulars, or other terms and conditions made available by Manulife or any member of Manulife Group to customers from time to time.

Manulife will fully comply with the Act in processing Sensitive Data.

TRANSFEREES

- Personal data of a customer held by Manulife will be kept confidential but Manulife may transfer such data to the following persons and/or entities (whether within or outside Macao) for any of the purposes set out in paragraph 4 above:-
 - (a) any person in connection with any claims made by or against or otherwise involving customers in respect of any products and/or services:
 - (b) any agent, contractor or third party service provider who provides administrative, telecommunications, computer, information technology, payment, data processing or storage, marketing, mailing, printing, telemarketing, customer satisfaction analysis, or other services to Manulife or any member of Manulife Group in connection with the operation of business, including any custodian, depository, administrator, investment manager, investment advisor or distributor:
 - (c) any credit reference agencies or, in the event of default, any debt collection agencies;
 - (d) any advisor (including his or her employees) or other intermediary (including their employees);
 - (e) reinsurers and medical service providers;
 - (f) employers of the customers;
 - (g) any person which has undertaken to Manulife or any member of Manulife Group to keep such data confidential;
 - (h) any actual or proposed assignee, transferee, participant or sub-participant of the rights or business of Manulife or Manulife Group;
 - (i) any member of Manulife Group;
 - (j) any person to whom Manulife or any member of Manulife Group is under an obligation or otherwise required to make disclosure under the requirements of any law, rules, regulations, codes of practice, guidelines or guidances binding on or applicable to Manulife or any member of Manulife Group including but not limited to any local or foreign regulators, governmental bodies, or industry recognised bodies;
 - (k) any person to whom Manulife or any member of Manulife Group is under an obligation or otherwise required to make disclosure pursuant to any contractual or other commitment or arrangement with local or foreign regulators, governmental bodies, or industry recognised bodies (whether within or outside Macao) that is assumed by or imposed on Manulife or any member of Manulife Group by reason of its financial, commercial, business or other interests or activities in or related to the jurisdiction of the relevant local or foreign regulators, governmental bodies, industry recognised bodies.

USE OF PERSONAL DATA IN DIRECT MARKETING

- 6. Manulife intends to use, from time to time, customer's personal data in direct marketing of the following products and services:
 - (a) insurance, pension funds and/or schemes, investment funds, wealth management services, or other financial products and services;
 - (b) reward, loyalty or privilege programmes and related products and services:
 - (c) products and services of co-branding partners of any member of Manulife Group (the names of such co-branding partners can be found in the application form(s) for the relevant products and services as the case may be).

Only the following kinds of personal data of the customer may be used in such direct marketing:

- (a) name;
- (b) gender;
- (c) date of birth;
- (d) part of identity card or passport number;
- (e) contact information (including but not limited to phone number, fax number, email address, correspondence address and residential address);
- (f) information about the products and/or services the customer has purchased or applied, including the distribution channels (including their individual advisors or intermediaries) through which the products and/or services were purchased or applied for.

Manulife may not so use the data unless it has received the customer's consent to the intended use.

PROVISION OF PERSONAL DATA FOR USE IN DIRECT MARKETING

- 7. Manulife intends to provide, from time to time and for money and other property, customer's personal data to Manulife Group (other than Manulife itself) for use by Manulife Group in direct marketing of the following products and services:
 - (a) insurance, pension funds and/or schemes, investment funds, wealth management services, or other financial products and services;
 - (b) reward, loyalty or privilege programmes and related products and services;
 - (c) products and services of co-branding partners of any member of Manulife Group (the names of such co-branding partners can be found in the application form(s) for the relevant products and services as the case may be).

Only the following kinds of personal data of the customer may be provided to Manulife Group (other than Manulife itself) for use by Manulife Group in such direct marketing:

- (a) name;
- (b) gender;
- (c) date of birth;
- (d) part of identity card or passport number;
- (e) contact information (including but not limited to phone number, fax number, email address, correspondence address and residential address);
- (f) information about the products and/or services the customer has purchased or applied, including the distribution channels (including their individual advisors or intermediaries) through which the products and/or services were purchased or applied for

Manulife may not so provide the data unless it has received the customer's written consent to the intended provision.

- 8. Under the Act, a data subject has the right to:-
 - (a) request access to his or her personal data;
 - (b) request correction of any of his or her personal data which is inaccurate;
 - (c) be informed of the kind of personal data held by the controller;
 - (d) be informed of the main purposes for which personal data held by the controller are or are to be used;
 - e) make data access request and data correction request through the channel set out in paragraph 9 below.
- 9. In accordance with the provisions of the Act, Manulife has the right to charge a reasonable fee for processing any data access request. Requests may be made in writing to the Privacy Officer at:-

Manulife (International) Limited Macao Administration Office, Avenida De Almeida Ribeiro No. 61, Circle Square, 14 andar A, Macao

川 Manulife 宏利

宏利個人資料收集聲明

定義

1. 本宏利個人資料收集聲明(「聲明」)中使用的「**負責處理個人資料的實體**」及「**資料當事人**」,具有《法律》中規定的含義。

就本聲明而言:

「法律」指《個人資料保護法》(第8/2005號法律)。

「**客戶**」指資料當事人,包括(但不限於)現有及潛在保單持有人、受保人、受益人或指定或有權獲得保單下的款項及/或其他利益的其他人士;及退休基金或退休金計劃下的成員;及投資基金的股份/單位持有人。

「澳門」指澳門特別行政區。

「宏利」指宏利人壽保險(國際)有限公司。

「某一宏利基金」指由宏利集團的某一成員不時所發起或管理的任何投資基金(包括但不限於宏利環球基金及宏利盈進基金SPC),而「宏利基金」指所有此等投資基金。

「宏利集團」指宏利金融有限公司及其子公司和關聯公司(其中包括但不限於宏利人壽保險(國際)有限公司、宏利公積金信託有限公司、宏利資產管理(香港)有限公司)及宏利基金。宏利集團每一成員於本聲明下的權利和義務,均為單獨而非連帶的。對於宏利集團另一成員的任何作為或不作為,宏利集團的任何其他成員概不承擔任何責任。

「核對程序」指將為1個或1個以上的目的而取自10個或10個以上的資料當事人的個人資料與為其他目的而自該等資料當事人收集的個人資料比較的程序(用人手方法的除外),而一

- (a) 所作比較(不論是全部的還是部分的)是為了產生和核實可(即時或 於其後任何時間)用作對任何該等資料當事人採取不利行動的資料的; 或
- (b) 所作比較產生和核實資料,而就該資料而言可合理地相信將該資料 (即時或於其後任何時間)用作對任何該等資料當事人採取不利行 動是切實可行的。

「個人資料」指《法律》中規定的含義,及包括敏感資料。

「**敏感資料**」指與世界觀或政治信仰、政治社團或工會關係、宗教信仰、 私人生活、種族和民族本源以及與健康和性生活有關的個人資料。

收集

- 為建立或繼續業務關係或提供產品或服務,客戶需要不時向宏利提供個人資料。如未能提供該等資料可能導致宏利無法建立或繼續業務關係,或無法提供產品或服務。
- 3. 另外,宏利在業務關係存續的正常過程中(例如,申請變更保單下的受益 人/受保人;或僱主通知變更參與退休基金或退休金計劃的成員的僱用 情況/地址;或投資基金聯合股份持有人申請基金轉換)從客戶處及/或 針對客戶收集或獲得個人資料。

目的

- 4. 取決於客戶與宏利的關係性質,使用客戶個人資料的目的各有不同。該等目的可能包括:
 - (a) 處理、評估和確定客戶對產品及/或服務的申請或要求;
 - (b) 執行、維持、管理和運作向客戶提供的產品及/或服務;

- (c) 確認客戶身份並識別客戶;
- (d) 確認所收集資訊的準確性;
- (e) 加深了解客戶的財務狀況、評估客戶申請、評估宏利所承擔的風險並 審核提交給宏利的理賠;
- (f) 與客戶提出、針對客戶提出或在其他方面涉及客戶的、與任何產品 及/或服務相關的任何索賠有關的任何目的,其中包括但不限於提出 該等索賠、就其進行辯護、分析、調查、處理、評估、確定和應對:
- (g) 根據客戶在宏利持有的帳戶的條款和條件提供投資管理服務、交易 和顧問服務、託管服務、受寄人服務和其他服務;
- (h)履行與產品及/或服務相關的任何職責和活動,包括但不限於市場 推廣(包括但不限於直接促銷)、審計、報告、研究、分析、再保險以 及一般服務和維持網上及其他服務;
- (i) 為客戶研究及/或設計產品及/或服務·宣傳、改進和改善產品及/或服務的提供;
- (j) 開展核對程序;
- (k) 根據對宏利或宏利集團任何成員(無論在澳門境內還是境外)有約束力或對其適用的任何法律、法規、規章、守則、指引或指南的規定進行披露,包括但不限於向當地或外國的監管機構、政府機構、諸如保險公司聯會或協會等公認行業組織(無論在澳門境內還是境外)、信貸資料服務機構或審計機構進行披露;
- (I) 由於宏利或宏利集團任何成員在相關當地或外國監管機構、政府機構、或公認行業組織 (無論在澳門境內還是境外) 所在司法管轄區的或涉及該等司法管轄區的財務、商業、業務或其他利益或活動而由宏利或宏利集團任何成員承擔或施加給其的、與該等當地或外國監管機構、政府機構、或公認行業組織之間的任何合同、其他承諾或安排:
- (m) 用於經營目的、信貸評估、信貸評分模型或統計分析(每項均包括行為分析以及對與宏利集團之間總體關係的評估,其中包括為遵守關於在宏利集團內部共用資料和資訊的任何義務、要求、政策、程序、措施或安排而使用該等資料,及/或根據宏利集團內任何有關遵守制裁或防止或發現洗錢、為恐怖分子提供資金或其他非法活動的計劃而對資料和資訊進行的其他使用),無論是針對資料當事人還是其他人的;
- (n) 行使宏利在向客戶提供產品及/或服務方面可能享有的任何權利;
- (o) 進行身份及/或信貸核查;
- (p) 確定應向客戶支付或客戶應付的任何債務金額,向客戶或向為客戶 債務提供任何擔保或承諾的任何人收取和追討任何應收金額;
- (q) 使宏利或宏利集團任何成員的權利或業務的實際或擬議受讓人、承 讓人、參與人或次級參與人能對該等轉讓、參與或次級參與擬涉及的 交易進行評估:
- (r) 宏利提供的任何特定服務或產品中具體規定的目的;
- (s) 與上述相關的任何目的(包括尋求專業意見),或根據宏利或宏利集團任何成員的一般政策進行的、與保險、退休基金或退休金計劃、投資基金、財富管理服務以及宏利或宏利集團任何成員不時向客戶提

供的通知、通告或其他條款和條件中所述的其他金融產品和服務相 關的任何其他目的。

當處理敏感資料時,宏利將完全遵守《法律》。

承轉人

- 5. 宏利持有的客戶個人資料將予以保密,但宏利可就上文第4條所載的任何 目的將該等資料移轉給下列人士及/或實體(無論在澳門境內還是境外):
 - (a) 與客戶、針對客戶或涉及客戶就任何產品及/或服務提起的任何索賠 相關的任何人士;
 - (b) 向宏利或宏利集團任何成員提供與業務經營相關的行政管理、電信通訊、電腦、資訊技術、付款、資料處理或儲存、市場推廣、郵寄、列印、電話行銷、客戶滿意度分析或其他服務的任何代理、承辦商或第三方服務供應商,包括任何託管人,受寄人,執行人,投資管理人,投資顧問或分銷商;
 - (c) 任何信貸資料服務機構或(如出現付款違約)任何債務托收機構;
 - (d) 任何顧問(包括其僱員)或其他中介人士/機構(包括其僱員);
 - (e) 再保險商和醫療服務供應商;
 - (f) 客戶的僱主;
 - (g) 已向宏利或宏利集團任何成員承諾將對該等資料保密的任何人士;
 - (h) 宏利或宏利集團的權利或業務的任何實際或擬議受讓人、承讓人、參 與人或次級參與人;
 - (i) 宏利集團的任何成員;
 - (j) 宏利或宏利集團任何成員根據對其有約束力或適用的任何法律、法規、規章、守則、指引或指南的規定有義務或必須向其披露的任何人士·其中包括但不限於任何當地或外國的監管機構、政府機構或公認行業組織:
 - (k) 根據由於宏利或宏利集團任何成員在相關當地或外國監管機構、政府機構、或公認行業組織(無論在澳門境內還是境外)所在司法管轄區的或涉及該等司法管轄區的財務、商業、業務或其他利益或活動而由宏利或宏利集團任何成員承擔或施加給其的、與該等當地或外國監管機構、政府機構、公認行業組織之間的任何合同、其他承諾或安排,有義務或必須向其披露的任何人士。

個人資料在直接促銷中的使用

- 6. 宏利擬在下列產品和服務的直接促銷中不時使用客戶的個人資料:
 - (a) 保險、退休基金及/或退休金計劃、投資基金、財富管理服務或其他 金融產品和服務;
 - (b) 獎勵、忠誠度或特權計劃及相關產品和服務;
 - (c) 宏利集團任何成員的合作品牌夥伴的產品和服務(合作品牌夥伴名稱見相關產品和服務(視情況而定)的申請表)。

在該等直接促銷中,僅可使用下列類型的客戶個人資料:

- (a) 姓名;
- (b) 性別;
- (c) 出生日期;
- (d) 身份證或護照號碼的一部分;
- (e) 聯絡資料(包括但不限於電話號碼、傳真號碼、電郵地址、通訊地址 及住宅地址);

(f) 客戶已購買或申請的產品及/或服務的資料,包括購買或申請的產品及/或服務的分銷渠道(包括其個人顧問或中介機構)。

除非宏利已經就擬議使用獲得客戶的同意,否則不得如上所述使用資料。

提供個人資料作直接促銷

- 7. 宏利擬向宏利集團 (除宏利本身之外) 不時提供客戶的個人資料供宏利 集團就下列產品和服務作直接促銷之用,以換取**金錢和其他財產**:
 - (a) 保險、退休基金及/或退休金計劃、投資基金、財富管理服務或其他 金融產品和服務;
 - (b) 獎勵、忠誠度或特權計劃及相關產品和服務;
 - (c) 宏利集團任何成員的合作品牌夥伴的產品和服務(該等合作品牌夥伴名稱見相關產品和服務(視情況而定)的申請表)。

僅可向宏利集團(除宏利本身之外)提供下列類型的客戶個人資料供 宏利集團作該等直接促銷之用:

- (a) 姓名;
- (b) 性別;
- (c) 出生日期;
- (d) 身份證或護照號碼的一部分;
- (e) 聯絡資料(包括但不限於電話號碼、傳真號碼、電郵地址、通訊地址 及住宅地址);
- (f) 客戶已購買或申請的產品及/或服務的資料,包括購買或申請的產品及/或服務的分銷渠道(包括其個人顧問或中介機構)。

除非宏利已就擬議提供獲得客戶的書面同意,否則不得如上所述提供 資料。

- 8. 根據《法律》,資料當事人有權:
 - (a) 要求查閱其個人資料;
 - (b) 要求對其任何不準確的個人資料進行改正;
 - (c) 了解負責處理個人資料的實體持有的個人資料類型;
 - (d) 了解負責處理個人資料的實體持有的個人資料的主要目的或主要擬 議目的:
 - (e) 通過下文第9條所載的渠道提出查閱資料要求和改正資料要求。
- 9. 根據《法律》規定,宏利有權就處理任何查閱資料要求收取合理費用。要求可以書面形式提交給個人資料主任:

宏利人壽保險(國際)有限公司

澳門新馬路61號永光廣場十四樓A